

A close-up photograph of a vintage Bugatti car's front end. The car is painted a deep blue. In the foreground, a silver metal champagne holder sits on the hood, containing a tall flute glass filled with sparkling champagne. Below the holder, a red oval Bugatti logo is visible on the car's grille. The background shows the car's leather-upholstered seat and a portion of a white helmet with a red stripe.

# La Manovella

RIVISTA UFFICIALE DELL'AUTOMOTOCLUB STORICO ITALIANO

CIN CIN  
BUGATTI  
"VIVE LA MARQUE"

**IL MENSILE DI MOTORISMO STORICO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA**

N. 05 - MAGGIO 2009 - EURO 6,50 - MENSILE - ANNO XLIX  
TARIFFA R.O.C. (EX 207B); POSTE ITALIANE SPA - SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE  
D.L. 353/2003 (CONV.27/02/2004 N°46) - ART.1 COMMA1, DCB MILANO

ISSN 1593-7607





## La Manovella

Rivista Ufficiale  
dell'Automotoclub Storico Italiano  
Ente Morale federato F.I.V.A.  
Strada Val San Martino Superiore, 27  
10131 Torino  
Tel. 011.8399537, fax 011.8198098  
Sito Internet: www.asifed.it  
E-mail: info@asifed.it  
Sito Internet F.I.V.A.: www.fiva.org

**Presidente Asi**  
Roberto Loi

**Direttore Editoriale**  
Gianni Rogliatti

**Direttore Responsabile**  
Gian dell'Erba

**Consulente Editoriale**  
Umberto Anerdi

**Capo Redattore**  
Roberto Valentini

**Redattori**  
Luca Gastaldi, Filippo Zanoni

**Redazione**  
Press Centre  
C.so Orbassano, 191/1 - 10137 Torino  
Tel. 011.3272595, fax 011.3272805  
E-mail: lamanovella@hotmail.com

**Grafica e Impaginazione**  
Patrizia Bisa  
via Sette Comuni, 1 - 10127 Torino  
E-mail: creativa@pierrezeta.com

**Foto e Immagini**  
Archivio Anerdi, Archivio BMW,  
Archivio Rogliatti, Bruno Libero  
Boracco, Nanni Cifarelli, Franco Daudo,  
Maggi&Maggi, Press Centre

**Hanno collaborato**  
Umberto Anerdi, Piero Bianco,  
Bruno Libero Boracco, Patrizia Cascino,  
Danilo Castellarin, Nanni Cifarelli,  
Matteo Comoglio, Franco Daudo,  
Chiara Griffa

**Edizioni Legenda S.r.l.**  
Via Albert Sabin, 28  
20019 Settimo Milanese (MI)  
Tel. 02.335701, fax 02.33570221  
Iscrizione al R.O.C. n° 774  
E-mail: info@legendaeditore.it

**Fotolito**  
Artea S.r.l.: Settimo Milanese (MI)

**Stampa**  
Stampamatic: Via Albert Sabin, 26  
20019 Settimo Milanese (MI)

**Distributore esclusivo per l'Italia**  
Messaggerie Periodici (MEPE) S.p.A.  
Via G. Carcano, 32 - 20141 Milano  
Tel. 02.895921, fax 02.84406080

**Ufficio abbonamenti**  
S.A.V.E. S.r.l.: Via Dell'Agricoltura  
00065 Fiano Romano (Roma)  
Tel. 0765.452243, fax 0765.452201  
E-mail: roma@save-online.it

**Pubblicità**  
- pagine specialistiche e di settore:  
Testori 347.0183718 - Fax 02.33570223  
- istituzionale ed extrasettore:  
Publire S.r.l.: Litro  
cell. 335.6937754  
E-mail: publire@fotocomposizionefolino.191.it

**Registrazione Trib. Di Torino**  
N° 3543 del 16.07.85  
Spedizione in abb. Postale 45%  
Art. 2 comma 20/b, Legge 662/96  
Filiale di Milano

*Fotografie e manoscritti, se non richiesti,  
non verranno restituiti.*

Questo numero è distribuito in 103.700 copie

# La Manovella

N° 05 - MAGGIO 2009



*Il centenario Bugatti: la storia di uno dei marchi più famosi del mondo fondato da un italiano.*

## IN QUESTO NUMERO

EDITORIALE	Anche l'ASI è con i terremotati <i>di Gian dell'Erba</i>	3
LETTERA DEL PRESIDENTE	A proposito di... Solidarietà e grandi manifestazioni ASI <i>di Roberto Loi</i>	5
ASIPRESS	Notizie dall'A.S.I.	6
GRANDI EVENTI ASI	All'AsiMotoShow 2009 la leggenda delle moto <i>di Filippo Zanoni</i>	16
100 ANNI BUGATTI	Le "pur sang" di Molsheim <i>di Umberto Anerdi</i> Ettore ed Enzo, due geni italiani <i>di Gianni Rogliatti</i>	18 30
OGGI COME IERI	Nuova Alfa 1750, il passato ritorna <i>di Piero Bianco</i>	34
BMW R69S - R90S	Il Boxer mette le ali... <i>di Franco Daudo</i>	38
IL MUSEO	Passione condivisa <i>di Filippo Zanoni</i>	50
ARTIGIANI DEL RESTAURO	Il mago delle lamiere <i>di Gianni Rogliatti</i>	54
ISTRUZIONI PER L'USO	Il certificato di identità ASI <i>di Patrizia Cascino e Matteo Comoglio</i>	58
GRANDI EVENTI INTERNAZIONALI	La grande abbuffata - <i>di Luca Gastaldi</i> Le piccole in rassegna - <i>di Bruno Libero Boracco</i>	68 72
TROFEO MARCO POLO	Questione di Delta - <i>di Luca Gastaldi</i>	78
EVENTI E MANIFESTAZIONI	Arte moderna e antiche civiltà - <i>di Nanni Cifarelli</i> Milano-Sanremo in "verde" Mosaico di passione - <i>di Danilo Castellarin</i>	82 86 88
VITA DI CLUB		90
RECENSIONI		95
CALENDARIO		96